

Государственное образовательное учреждение высшего образования
**«КОМИ РЕСПУБЛИКАНСКАЯ АКАДЕМИЯ ГОСУДАРСТВЕННОЙ СЛУЖБЫ И
УПРАВЛЕНИЯ»**
(ГОУ ВО КРАГСнУ)

**«КАНМУ СЛУЖБАӦ ДА ВЕСЬКӦДЛЫНЫ ВЕЛӦДАН КОМИ
РЕСПУБЛИКАСА АКАДЕМИЯ»**
вылыс тшупӧда велӧдан канму учреждение
(КСдаВВКРА ВТШВ КУ)

Утверждена в структуре
ОПОП 38.03.04 Государственное и
муниципальное управление
(решение Ученого совета
от 30.05.24 № 8)

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
ДИСЦИПЛИНЫ**

**«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК
В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ СФЕРЕ»**

Направление подготовки – *38.03.04 Государственное и муниципальное управление*

Направленность (профиль) – *«Государственное и муниципальное управление»*

Уровень высшего образования – *бакалавриат*

Форма обучения – *очная, очно-заочная, заочная*

Год начала подготовки – *2024*

Сыктывкар
2024

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» составлена в соответствии с требованиями:

– Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 38.03.04 Государственное и муниципальное управление (*уровень бакалавриата*), утвержденного приказом Минобрнауки России от 13.08.2020 г. № 1016;

– Приказа Минобрнауки России «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры» от 06.04.2021 № 245;

– учебного плана ГОУ ВО «Коми республиканская академия государственной службы и управления» по направлению 38.03.04 Государственное и муниципальное управление (*уровень бакалавриата*) направленность (профиль) «Государственное и муниципальное управление».

РАЗДЕЛ 1. ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ

1. Цель и задачи учебной дисциплины

1.1. Цель изучения учебной дисциплины

Целью освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» является развитие коммуникативной компетентности бакалавров, позволяющей использовать иностранный язык в профессиональной деятельности.

1.2. Задачи учебной дисциплины

Задачами освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» являются:

- расширить общий и профессиональный словарный запас обучающихся;
- научить осуществлять профессиональное общение на иностранном языке;
- ознакомиться с научной и справочной зарубежной профессионально-ориентированной литературой.

1.3. Виды компетенций, формируемые в результате освоения дисциплины

Изучение дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» направлено на формирование следующих компетенций:

- 1) универсальные:
 - УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).

1.4. Место дисциплины в структуре образовательной программы:

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной сфере» относится к *обязательной части* Блока 1 «Дисциплины (модули)» образовательной программы.

2. Требования к результатам освоения учебной дисциплины

2.1. Изучение дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» направлено на формирование следующих компетенций и индикаторов их достижений, заявленных в образовательной программе:

- 1) универсальные:

| Наименование категории (группы) компетенций | Формируемые компетенции (код, наименование компетенции) | Код и наименование индикатора достижений компетенций | Содержание индикатора достижений компетенций |
|---|---|---|--|
| Коммуникация | УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и | УК-4.И-1. Выбирает на государственном языке РФ и иностранном(-ых) языке(ах) коммуникативно приемлемые стиль и средства взаимодействия в общении с деловыми партнерами | УК-4.И-1.3-1. Знает нормы устной речи, принятые в профессиональной среде |
| | | | УК-4.И-1.У-1. Умеет выбирать стиль общения на государственном языке РФ и иностранном языке применительно к ситуации взаимодействия |

| | | | |
|--|------------------------------|---|--|
| | иностранном(ых) языке(ах) | | УК-4.И-1.У-2. Умеет общаться на иностранном языке в профессиональной среде на достаточном уровне |
| | | УК-4.И-2. Ведет деловую переписку на государственном языке РФ и иностранном(-ых) языке(ах) | УК-4.И-2.3-1. Знает нормы письменной речи, принятые в профессиональной среде |
| | | | УК-4.И-2.У-1. Умеет вести деловую переписку на государственном языке РФ и/или иностранном языке |
| | | УК-4.И-3. Использует языковые средства для достижения профессиональных целей в рамках межличностного и межкультурного общения | УК-4.И-3.У-1. Умеет применять нормы и модели речевого поведения применительно к конкретной ситуации профессионального взаимодействия |
| УК-4.И-3.У-2. Умеет выстраивать монолог, вести диалог и полилог с соблюдением норм речевого этикета, аргументированно отстаивать свои позиции и идеи | | | |

2.2. Запланированные результаты обучения по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной сфере»:

Должен знать:

- лексический и терминологический минимум по направлению подготовки в объёме, необходимом для работы с иноязычными текстами в процессе профессиональной деятельности;
- особенности письменного жанра и виды письменных текстов в профессиональной деятельности, их основные характеристики.

Должен уметь:

- использовать иностранный язык в профессиональном взаимодействии;
- выбирать стиль общения на иностранном языке применительно к ситуации профессионального взаимодействия, общаться на иностранном языке в профессиональной среде на достаточном уровне;
- понимать иноязычные профессиональные тексты;
- вести деловую переписку на иностранном языке;
- выстраивать монолог, вести диалог и полилог на иностранном языке в профессиональной деятельности с соблюдением норм речевого этикета, аргументированно отстаивать свои позиции и идеи.

3. Объем учебной дисциплины

Очная форма обучения

| Виды учебной работы | Распределение учебного времени |
|--|--------------------------------|
| Контактная работа | 56,35 |
| Аудиторные занятия (всего): | 54 |
| <i>Лекции</i> | - |
| <i>Практические занятия</i> | 54 |
| <i>Лабораторные занятия</i> | - |
| Промежуточная аттестация | 2,35 |
| <i>Консультация перед экзаменом</i> | 2 |
| <i>Экзамен</i> | 0,35 |
| <i>Зачет</i> | - |
| <i>Руководство курсовой работой</i> | - |
| Самостоятельная работа | 123,65 |
| <i>Самостоятельная работа в течение семестра</i> | 87,65 |
| <i>Написание курсовой работы</i> | - |
| <i>Подготовка к промежуточной аттестации</i> | 36 |
| Вид текущей аттестации | контрольная работа |
| Общая трудоёмкость дисциплины: | |
| <i>часы</i> | 180 |
| <i>зачётные единицы</i> | 5 |

Очно-заочная форма обучения

| Виды учебной работы | Распределение учебного времени |
|--|--------------------------------|
| Контактная работа | 32,35 |
| Аудиторные занятия (всего): | 30 |
| <i>Лекции</i> | - |
| <i>Практические занятия</i> | 30 |
| <i>Лабораторные занятия</i> | - |
| Промежуточная аттестация | 2,35 |
| <i>Консультация перед экзаменом</i> | 2 |
| <i>Экзамен</i> | 0,35 |
| <i>Зачет</i> | - |
| <i>Контрольная работа</i> | - |
| <i>Руководство курсовой работой</i> | - |
| Самостоятельная работа | 147,65 |
| <i>Самостоятельная работа в течение семестра</i> | 138,65 |
| <i>Подготовка контрольной работы</i> | - |
| <i>Написание курсовой работы</i> | - |
| <i>Подготовка к промежуточной аттестации</i> | 9 |
| Вид текущей аттестации | контрольная работа |
| Общая трудоёмкость дисциплины: | |
| <i>часы</i> | 180 |

| | |
|------------------|---|
| зачётные единицы | 5 |
|------------------|---|

Заочная форма обучения

| Виды учебной работы | Распределение учебного времени |
|--|--------------------------------|
| Контактная работа | 12,35 |
| Аудиторные занятия (всего): | 10 |
| <i>Лекции</i> | - |
| <i>Практические занятия</i> | 10 |
| <i>Лабораторные занятия</i> | - |
| Промежуточная аттестация | 2,35 |
| <i>Консультация перед экзаменом</i> | 2 |
| <i>Экзамен</i> | 0,35 |
| <i>Зачет</i> | - |
| <i>Контрольная работа</i> | - |
| <i>Руководство курсовой работой</i> | - |
| Самостоятельная работа | 167,65 |
| <i>Самостоятельная работа в течение семестра</i> | 158,65 |
| <i>Подготовка контрольной работы</i> | - |
| <i>Написание курсовой работы</i> | - |
| <i>Подготовка к промежуточной аттестации</i> | 9 |
| Вид текущей аттестации | контрольная работа |
| Общая трудоёмкость дисциплины: | |
| <i>часы</i> | 180 |
| <i>зачётные единицы</i> | 5 |

4. Содержание разделов и тем учебной дисциплины

| Наименование раздела / темы учебной дисциплины | Содержание темы |
|---|---|
| РАЗДЕЛ 1. УСТНЫЕ ТЕМЫ | |
| Тема 1. Economics. Экономика (УК-4) | Определение понятия «экономика». Экономика и общество |
| Тема 2. Factors of Production. Факторы производства (УК-4) | Определение понятия «факторы производства». Использование трудовых, природных ресурсов и капитала в производстве |
| Тема 3. Economic Systems. Экономические системы (УК-4) | Определение понятия «экономические системы», особенности плановой, рыночной и смешанной экономики |
| Тема 4. Demand and Supply. Спрос и предложение (УК-4) | Определение понятий «спрос и предложение», их использование в экономике |
| Тема 5. Micro- and Macroeconomics. Микро- и макроэкономика (УК-4) | Определение понятий «микро- и макроэкономика», их особенностей |
| РАЗДЕЛ 2. ОСНОВНЫЕ АСПЕКТЫ ГРАММАТИКИ | |
| Тема 1. Повторение изученных аспектов грамматики (УК-4) | Времена действительного и страдательного залога, модальные глаголы, имя существительное, степени сравнения прилагательных, местоимения. |

| | |
|---|---|
| Тема 2. Согласование времён и косвенная речь (Sequence of Tenses. Indirect Speech) (УК-4) | Правило согласования времён, его употребление, особенности использования форм глагола. Определение, правила трансформации предложений из прямой речи в косвенную речь, особенности перевода косвенной речи на русский язык. |
| Тема 3. Инфинитив и инфинитивные обороты (Infinitive Constructions) (УК-4) | Инфинитив, его формы и функции в предложении, инфинитивные конструкции, особенности образования и перевода на русский язык таких инфинитивных оборотов, как сложное подлежащее, сложное дополнение и инфинитивный оборот с предлогом “for”. |
| Тема 4. Причастие и причастные обороты (Participle and participle constructions) (УК-4) | Причастие, его формы и функции в предложении, образование и особенности перевода на русский язык следующих причастных оборотов: сложное подлежащее, сложное дополнение, зависимый и независимый причастные обороты. |
| Тема 5. Герундий (Gerund) (УК-4) | Герундий, его формы и функции в предложении, особенности использования и перевода на русский язык |
| Тема 6. Сослагательное наклонение, условные предложения (Subjunctive Mood, Conditionals) (УК-4) | Употребление, формы и правила перевода предложений в сослагательном наклонении. Типы условных предложений, особенности употребления глагольных форм |
| РАЗДЕЛ 3. ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННЫЕ ТЕКСТЫ (УК-4) | Чтение, перевод и обсуждение текстов профессиональной направленности с целью расширения словарного запаса, совершенствования навыков говорения на профессиональные темы. Требуется самостоятельной подготовки студентов. Список и количество текстов может изменяться в зависимости от актуальности или специфики ситуации (группы). Примерный список текстов: 1. “Management” 2. “Marketing” 3. “Inflation” 4. “Unemployment” 5. “The Sources of Income” |
| РАЗДЕЛ 4. РЕФЕРИРОВАНИЕ СТАТЕЙ И ТЕКСТОВ (УК-4) | Краткое резюме статьи или текста по опорным фразам. Определяется основная идея, делается вывод. Статьи и тексты из учебника или из дополнительной литературы. |

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение учебной дисциплины

5.1. Основная литература:

1. Ломайкина, И.С. Английский язык: метод. пособие / И. С. Ломайкина; Коми республиканская акад. гос. службы и управления. - Сыктывкар: Изд-во КРАГСиУ, 2012. - 80 с.

2. Розанова, Н. М. English for Economics: учебное пособие / Н. М. Розанова. – Москва: Юнити-Дана, 2017. – 503 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=684643>.

5.2. Дополнительная литература:

3. Ломайкина, И.С. Английский язык: метод. пособие / И.С. Ломайкина; Коми республиканская акад. гос. службы и управления. - Сыктывкар: Изд-во КРАГСИУ, 2012. - 80 с.

4. Розанова, Н. М. English for Economics: учебное пособие / Н. М. Розанова. – Москва: Юнити-Дана, 2017. – 503 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=684643>.

5.2. Дополнительная литература:

1. Казанская, Е.В. Деловой английский язык: учебник / Е. В. Казанская, И. Н. Ткаченко, В. Б. Черемина; Ростовский государственный экономический университет (РИНХ). – Ростов-на-Дону: Издательско-полиграфический комплекс РГЭУ (РИНХ), 2020. – 144 с.: ил., табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=615035>.

2. Ломайкина, И.С. Грамматический комментарий: учеб. пособие / И.С. Ломайкина ; Коми республиканская акад. гос. службы и управления. - Сыктывкар: Изд-во КРАГСИУ, 2011. - 92 с.

3. Шевелёва, С.А. Деловой английский: учебное пособие / С.А. Шевелёва. – 2-е изд., перераб. и доп. – Москва : Юнити-Дана, 2017. – 382 с.: ил., табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=691638>.

5.3. Профессиональные базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

Справочно-правовая система «Консультант Плюс»
ЭБС «Университетская библиотека онлайн».

5.4. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. <http://www.mystudy.ru>
2. <http://www.englSPACE.com>
3. <http://enghelp.ru>
4. <http://zapominalki.ru>
5. <http://www.bilingual.ru>
6. <http://www.alleng.ru>
7. <http://www.homeenglish.ru/>
8. <http://en.wikipedia.org/wiki/>
9. <http://www.learn-english.ru>
10. <http://www.english-topics.ru>

6. Средства обеспечения освоения учебной дисциплины

В учебном процессе при реализации учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» используются следующие программные средства:

| Информационные технологии | Перечень программного обеспечения и информационных справочных систем |
|--|---|
| Офисный пакет для работы с документами | Microsoft Office Professional Microsoft Office Standart P7-Офис |

| | |
|--|--|
| Информационно-справочные системы | Справочно-правовая система «Консультант Плюс» |
| | Справочно-правовая система «Гарант» |
| Электронно-библиотечные системы | ЭБС «Университетская библиотека онлайн» |
| | Национальная электронная библиотека (https://нэб.рф) (в здании ГОУ ВО КРАГСиУ) |
| | Научная электронная библиотека «КиберЛенинка» https://cyberleninka.ru |
| | Российская научная электронная библиотека https://www.elibrary.ru |
| Электронная почта | Электронная почта в домене krag.ru |
| Средства для организации вебинаров, телемостов и конференций | Сервисы веб- и видеоконференцсвязи, в том числе BigBlueButton, SberJazz |

Сопровождение освоения дисциплины обучающимся возможно с использованием электронной информационно-образовательной среды ГОУ ВО КРАГСиУ, в том числе образовательного портала на основе Moodle (<https://moodle.krag.ru>).

7. Материально-техническое обеспечение освоения учебной дисциплины

При проведении учебных занятий по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной сфере» задействована материально-техническая база академии, в состав которой входят следующие средства и ресурсы для организации самостоятельной и совместной работы обучающихся с преподавателем:

- специальные помещения для реализации данной дисциплины представляют собой учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, выполнения курсовых работ, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования. Специальные помещения укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Для проведения занятий лекционного типа предлагаются наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации:

- лабораторию, оснащенную лабораторным оборудованием;
- помещение для самостоятельной работы обучающихся оснащено компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации;
- компьютерные классы, оснащенные современными персональными компьютерами, работающими под управлением операционных систем Microsoft Windows, объединенными в локальную сеть и имеющими выход в Интернет;
- библиотека Академии, книжный фонд которой содержит научно-исследовательскую литературу, научные журналы и труды научных конференций, а также читальный зал;
- серверное оборудование, включающее, в том числе, несколько серверов серии IBM System X, а также виртуальные сервера, работающие под управлением операционных систем Calculate Linux, включенной в Реестр Российского ПО, Linux Ubuntu Server и Microsoft Windows Server и служащими для размещения различных сервисов и служб, в том числе для обеспечения работы СУБД MySQL;

– сетевое коммутационное оборудование, обеспечивающее работу локальной сети, предоставление доступа к сети Internet с общей скоростью подключения 100 Мбит/сек, а также работу беспроводного сегмента сети Wi-Fi в помещениях Академии;

– интерактивные информационные киоски «Инфо»;

– программные и аппаратные средства для проведения видеоконференцсвязи.

Кроме того, в образовательном процессе обучающимися широко используются следующие электронные ресурсы:

– система Internet (скорость подключения – 100 Мбит/сек);

– сайт www.krags.ru;

– беспроводная сеть Wi-Fi.

Конкретные помещения для организации обучения по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной сфере» определяются расписанием учебных занятий и промежуточной аттестации. Оборудование и техническое оснащение аудитории, представлено в паспорте соответствующих кабинетов ГОУ ВО КРАГСиУ.

РАЗДЕЛ II. МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ

Важнейшим условием успешного освоения материала является планомерная работа обучающегося в течение всего периода изучения дисциплины. Обучающемуся необходимо ознакомиться со следующей учебно-методической документацией: программой дисциплины; учебником и/или учебными пособиями по дисциплине; электронными ресурсами по дисциплине; методическими и оценочными материалами по дисциплине.

Учебный процесс при реализации дисциплины основывается на использовании *традиционных, инновационных и информационных образовательных технологий*.

Традиционные образовательные технологии представлены *занятиями семинарского типа (практические занятия)*.

Инновационные образовательные технологии используются в виде широкого применения активных и интерактивных форм проведения занятий. Аудиторная работа обучающихся может предусматривать интерактивную форму проведения практических занятий.

Информационные образовательные технологии реализуются путем активизации самостоятельной работы обучающихся в информационной образовательной среде.

Все аудиторные занятия преследуют цель обеспечения высокого теоретического уровня и практической направленности обучения.

Подготовка к практическим занятиям

Этот вид самостоятельной работы состоит из нескольких этапов:

1) повторение изученного материала. Для этого используется рекомендованная основная и дополнительная литература;

2) углубление знаний по теме. Для этого рекомендуется выписать возникшие вопросы, используемые термины;

3) выполнение практических заданий, практикумов.

При подготовке к занятиям семинарского типа рекомендуется с целью повышения их эффективности:

– уделять внимание краткому повторению теоретического материала, который используется при выполнении практических заданий;

– выполнять внеаудиторную самостоятельную работу;

– ставить проблемные вопросы, по возможности использовать примеры и задачи с практическим содержанием;

– включаться в используемые при проведении практических занятий активные и интерактивные методы обучения.

При разборе примеров в аудитории или дома целесообразно каждый из них обосновывать теми или иными теоретическими положениями.

Активность на занятиях семинарского типа оценивается по следующим критериям:

- ответы на вопросы, предлагаемые преподавателем;
- участие в дискуссиях;
- выполнение проектных и иных заданий;
- ассистирование преподавателю в проведении занятий.

Организация самостоятельной работы

Для теоретического и практического усвоения дисциплины большое значение имеет самостоятельная работа обучающихся, которая может осуществляться индивидуально и под руководством преподавателя. Самостоятельная работа обучающегося является основным средством овладения учебным материалом во время, свободное от обязательных учебных занятий, что предполагает самостоятельное изучение отдельных тем, дополнительную подготовку к каждому практическому занятию. Самостоятельная работа обучающихся является важной формой образовательного процесса. Она реализуется непосредственно в ходе аудиторных занятий, в контактной работе с преподавателем вне рамок расписания, а также в библиотеке, при выполнении обучающимся учебных заданий.

Цель самостоятельной работы обучающихся состоит в научении осмысленно и самостоятельно работать сначала с учебным материалом, затем с научной информацией. Правильно организованная самостоятельная работа позволяет заложить основы самоорганизации и самовоспитания с тем, чтобы привить умение в дальнейшем непрерывно повышать свою квалификацию, что будет способствовать формированию профессиональных компетенций на достаточно высоком уровне. При изучении дисциплины организация самостоятельной работы обучающихся представляет собой единство трех взаимосвязанных форм:

- 1) внеаудиторная самостоятельная работа;
- 2) аудиторная самостоятельная работа, которая осуществляется под непосредственным руководством преподавателя при проведении практических занятий;
- 3) творческая, в том числе научно-исследовательская работа. Это вид работы предполагает самостоятельную подготовку эссе, рефератов.

На практических занятиях необходимо выполнять различные виды самостоятельной работы, что позволяет ускорить формирование профессиональных умений.

Подготовка к промежуточной аттестации

Видами промежуточной аттестации по данной дисциплине является сдача экзамена. При проведении промежуточной аттестации выясняется усвоение основных теоретических и прикладных вопросов программы и умение применять полученные знания к решению практических задач. При подготовке к экзамену учебный материал рекомендуется повторять по учебному изданию, рекомендованному в качестве основной литературы, и конспекту. Экзамен проводится в назначенный день, по окончании изучения дисциплины. После контрольного мероприятия преподаватель учитывает активность работы обучающегося на аудиторных занятиях, качество самостоятельной работы, результаты текущей аттестации, посещаемость и выставляет итоговую оценку.

Изучение дисциплины с использованием дистанционных образовательных технологий

При изучении дисциплины с использованием дистанционных образовательных технологий необходимо дополнительно руководствоваться локальными нормативными

актами ГОУ ВО КРАГСиУ, регламентирующими организацию образовательного процесса с использованием дистанционных образовательных технологий.

РАЗДЕЛ III. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

8. Контрольно-измерительные материалы, необходимые для проверки сформированности индикаторов достижения компетенций (знаний и умений)

8.1. Задания для проведения текущего контроля (контрольная работа)

TEST PAPER (Infinitive) I

1. Translate the following sentences, find Infinitives and define their functions

1. I have nobody to say a kind word to me.
2. He put his coat on so as not to get cold.
3. The train was to leave at midnight.
4. It is useless to discuss this question.
5. There is no chance to get tickets for this concert.
6. The problem was to get there in time.
7. I am proud to have completed this report by the end of the month.
8. Peter is always the last to come to the lesson and the first to leave.
9. I would strongly advise you not to speak to him like that.
10. Responsible people are easy to rely upon.

2. Change the following sentences using Infinitive Constructions.

1. They say that he has been sent to New York for three weeks.
2. The child liked when his mother sang to him.
3. He waited when she overcame her shyness.
4. The deputies saw that the speaker was angry with the journalist.
5. They say that the treaty was signed yesterday.

3. Translate the following sentences with infinitive constructions, define the construction

1. On the long journey he proved himself to be an amusing companion.
2. His remark made everybody feel uncomfortable.
3. He has to wake me up very early for me to arrive to the airport in time.
4. The novel is known to have been published abroad.
5. The boy is sure to be punished for what he has done.
6. The fog was too thick for the plane to land.
7. His statement turned out to be false.
8. We wanted to ask her one or two questions but it was difficult for us to attract her attention.
9. We relied on her to book the tickets.
10. All the banks were reported to have been closed.
11. They reported our wages to be paid in time.
12. The main problem is for her to believe that he won't come back.

4. Choose the most suitable word to complete the gaps

capital, markets, to ensure profits, goods, productivity, companies, factor of production, investments, private, purchase

In economics, ...1... typically refers to money. But money is not a ...2... because it is not directly involved in producing a good or service. Instead it facilitates the processes used in

production by enabling entrepreneurs and company owners to purchase capital ...3... or land or pay wages.

As a factor of production, capital refers to the ...4... of goods made with money in production. For example, a tractor purchased for farming is capital. Along the same lines, desks and chairs used in an office are also capital.

It is important to distinguish personal and ...5... capital in factors of production. A personal vehicle used to transport family is not considered a capital good. But a commercial vehicle that is expressly used for official purposes is considered a capital good. During an economic contraction or when they suffer losses, ...6... cut back on capital expenditure ...7.... During periods of economic expansion, however, they invest in new machinery and equipment to bring new products to market.

An illustration of the above is the difference in ...8... for robots in China versus the United States after the financial crisis. China experienced a multiyear growth cycle after the crisis and its manufacturers invested in robots to improve ...9... at their facilities and meet growing market demands. As a result, the country became the biggest market for robots. Manufacturers within the United States, which had been in the throes of an economic recession after the financial crisis, cut back on their ...10... related to production due to tepid demand.

8.2. *Вопросы для подготовки к экзамену*

1. Чтение и перевод текста профессиональной направленности (при помощи словаря).
2. Аннотирование текста (статьи).
3. Высказывание по одной из изученных устных тем

Примерный текст для перевода и аннотирования

Technological developments are making retail cashiers obsolete

As Amazon launches more unmanned stores and self-service technology develops, human cashiers could soon find themselves out of a job.

The rise of the self-checkout will inevitably result in job losses. In the US, retail jobs are the most common type of employment, with women holding more than 70 percent of the positions

In recent years, the retail industry has seen a dramatic decrease in the number of cashiers present in stores, with self-service checkouts filling their positions instead. Many of us bemoan the automated machines; the thought of locating oft-hidden barcodes, scanning at exactly the right angle and packing all at the same time just seems like too much. Then there are the frequent issues that arise, which see customers patiently waiting for a human employee to come to their assistance, type in a secret code or attest to the fact that they are old enough to purchase cough medicine.

The idea of these DIY checkouts is to improve efficiency and convenience for customers, but how effective are they? They may work when you've only got a handful of items, but anything more seems to send the whole system into meltdown. Despite these frustrations, self-service checkouts continue to make their way into shops – and as the technology develops, these teething problems may soon be a thing of the past. It seems that we may be set to say goodbye to supermarket cashiers forever.

Grab and go

In December 2016, e-commerce behemoth Amazon launched Amazon Go, its first cashier-less grocery store, selling ready meals prepared onsite, basic groceries, drinks and snacks. To date, it has 10 stores in Seattle, Chicago and San Francisco, with number 11 on its way; rumours of a London branch have been circulating since last year.

Using sensor fusion, deep learning, computer vision and hundreds of cameras, Amazon's 'just walk out' technology automatically identifies when items are taken off shelves (and returned, for that matter). It keeps track of everything in a virtual basket and when customers are done, they simply walk out. An e-receipt of the charge to their Amazon account follows soon after. While many supermarkets are dipping their toes into the self-checkout game, Amazon Go stores signal a landmark moment for the retail landscape.

In China, though the technology is less advanced than Amazon's, the number of cashier-less shops is in the hundreds and continues to soar thanks to dozens of start-ups in this burgeoning market. One prominent player is BingoBox, which features radio-frequency identification (RFID) tags on all its products. To check out, shoppers scan their items using a typical self-checkout machine and pay via multi-purpose app WeChat.

China's biggest players – Alibaba, JD.com and Tencent – are also jumping on the bandwagon. With more than 20 stores already in operation, e-commerce giant JD.com has plans to roll out hundreds more using increasingly sophisticated technology, such as facial recognition. In August 2018, meanwhile, JD.com opened its first unmanned store in Indonesia, signalling its plans for regional expansion.

They took our jobs

The rise of the self-checkout will inevitably result in job losses. In the US, retail jobs are the most common type of employment, with women holding more than 70 percent of the positions. According to a recent report by Cornerstone Capital Group, in the coming years we can expect to see a loss of between six and 7.5 million retail jobs in the US alone as a result of automation. A large portion of the workforce – not just in the US and China, but across the globe – could become redundant as a result of our incessant pursuit of convenience. A number of companies, including Amazon, have guaranteed that technological developments would not see cashiers replaced with machines, but let's not forget that banks made – and broke – similar promises when they first introduced ATMs many years ago.

8.3. Вариант заданий для проведения промежуточного контроля

MID-TEST (2ND YEAR)

1. Translate the following sentences, find non-finite forms of verbs and define their functions

1. I am sorry to have added some more trouble by what I have told you.
2. Crying will do you no good.
3. Occupied by his thoughts he didn't hear my question.
4. It will probably take much time to do this task.
5. Jane was the first to come.
6. When asked he always helped me.
7. I couldn't go to the picnic for being ill.
8. He looked upset and frustrated.
9. He had no idea whom he was to meet.
10. Under those circumstances his silence was difficult to explain.
11. They sat down, continuing to look at her with curiosity.
12. I watched her for a little while without being seen.

2. Translate the following sentences and define the construction

1. Sunglasses make you look mysterious.
2. Petrol having gone up in price, the demand for cars has fallen.
3. He was announced to be a competition winner.
4. The situation appears to have changed a lot.

5. The children were heard going up the staircase.
6. She has had the breakfast be ordered and prepared.
7. Everybody is happened to have taken the problem seriously.
8. Her smile was friendly and she made you feel that she was really pleased to see you.

3. Change the following sentences using constructions

1. She saw that the door of the room opened and her mother entered.
2. What I want is that your uncle shouldn't be left alone.
3. It is certain that everything will get better.
4. It happens that she sings well.
5. It was silly of him to ask such a question.
6. No one had expected that she would marry so young.

4. Read the text and try to understand it. Give a title to the text.

The standard of living refers to the level of wealth, happiness, comfort, material goods and necessities available to a certain socioeconomic class in a certain geographic area.

The standard of living includes many factors such as income, quality and availability of employment, class disparity, poverty rate, quality and affordability of housing, gross domestic product, inflation rate, number of vacation days per year, quality and availability of education, life expectancy, etc. The standard of living is closely related to quality of life.

It is generally measured by standards such as real income per person and poverty rate. The idea of a «standard» may be contrasted with the quality of life, which takes into account not only the material standard of living, but also other more intangible aspects that make up human life, such as leisure, safety, cultural resources, social life, physical health, etc.

Answer the following questions.

1. Does the standard of living refer to the level of wealth, happiness, comfort, material goods and necessities available to a certain socioeconomic class in a certain geographic area?
2. What does the standard of living include?
3. The standard of living is closely related to quality of life, isn't it?
4. What standards is it generally measured by?
5. May the idea of a «standard» be contrasted with the quality of life or with physical health?

8.4. Тематика курсовых работ

Изучение дисциплины не предполагает написание курсовой работы.

9. Критерии выставления оценок по результатам изучения дисциплины

Освоение обучающимся каждой учебной дисциплины в семестре, независимо от её общей трудоёмкости, оценивается по 100-балльной шкале, которая затем при промежуточном контроле в форме экзамена и дифференцированного зачёта переводится в традиционную 4-балльную оценку («отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно»), а при контроле в форме зачёта – в 2-балльную («зачтено» или «незачтено»). Данная 100-балльная шкала при необходимости соотносится с Европейской системой перевода и накопления кредитов (ECTS).

*Соотношение 2-, 4- и 100-балльной шкал оценивания освоения
обучающимися учебной дисциплины со шкалой ECTS*

| Оценка по 4-бальной шкале | Зачёт | Сумма баллов по дисциплине | Оценка ECTS | Градация |
|---------------------------|------------|----------------------------|-------------|---------------------|
| 5 (отлично) | Зачтено | 90 – 100 | A | Отлично |
| 4 (хорошо) | | 85 – 89 | B | Очень хорошо |
| 3 (удовлетворительно) | | 75 – 84 | C | Хорошо |
| | | 70 – 74 | D | Удовлетворительно |
| | | 65 – 69 | | |
| 2 (неудовлетворительно) | Не зачтено | Ниже 60 | E | Посредственно |
| | | | F | Неудовлетворительно |

Критерии оценок ECTS

| | | |
|---|---|---|
| 5 | A | « Отлично » – теоретическое содержание дисциплины освоено полностью, без пробелов, необходимые практические умения работы с освоенным материалом сформированы, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному |
| 4 | B | « Очень хорошо » – теоретическое содержание дисциплины освоено полностью, без пробелов, необходимые практические умения работы с освоенным материалом в основном сформированы, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному, однако есть несколько незначительных ошибок |
| | C | « Хорошо » – теоретическое содержание дисциплины освоено полностью, без пробелов, некоторые практические умения работы с освоенным материалом сформированы недостаточно, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками |
| 3 | D | « Удовлетворительно » – теоретическое содержание дисциплины освоено частично, но пробелы не носят существенного характера, необходимые практические умения работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий, возможно, содержат ошибки |
| | E | « Посредственно » – теоретическое содержание дисциплины освоено частично, некоторые практические умения работы не сформированы, многие предусмотренные программой обучения учебные задания не выполнены, либо качество выполнения некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному |
| 2 | F | « Неудовлетворительно » – теоретическое содержание дисциплины не освоено, необходимые практические умения работы не сформированы, все выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом дисциплины не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий |

Оценивание результатов обучения по дисциплине осуществляется в форме текущего и промежуточного контроля. Текущий контроль в семестре проводится с целью обеспечения своевременной обратной связи, с целью активизации самостоятельной

работы обучающихся. Объектом промежуточного контроля являются конкретизированные результаты обучения (учебные достижения) по дисциплине.

Структура итоговой оценки обучающихся

Критерии и показатели оценивания результатов обучения

| № | Критерии оценивания | Показатели (оценка в баллах) |
|---|---------------------------------|---------------------------------|
| 1 | Работа на аудиторных занятиях | 20 |
| 2 | Посещаемость | 5 |
| 3 | Самостоятельная работа | 15 |
| 4 | Текущая аттестация | 20 |
| | Итого | 60 |
| 5 | Промежуточная аттестация | 40 |
| | Всего | 100 |

*Критерии и показатели оценивания результатов обучения
в рамках аудиторных занятий*

| № | Критерии оценивания | Показатели (оценка в баллах) |
|---|---|---------------------------------|
| 1 | Подготовка и выступление с докладом | до 5 баллов |
| 2 | Активное участие в обсуждении доклада | до 5 баллов |
| 3 | Выполнение практического задания (анализ практических ситуаций, составление документов, сравнительных таблиц) | до 5 баллов |
| 4 | Другое | до 5 баллов |
| | Всего | 20 |

Критерии и показатели оценивания результатов обучения в рамках посещаемости обучающихся аудиторных занятий

| Критерии оценивания | Показатели (оценка в баллах) |
|---|---------------------------------|
| 100% посещение аудиторных занятий | 5 |
| 100% посещение аудиторных занятий. Небольшое количество пропусков по уважительной причине | 4 |
| До 30% пропущенных занятий | 3 |
| До 50% пропущенных занятий | 2 |
| До 70% пропущенных занятий | 1 |
| 70% и более пропущенных занятий | 0 |

*Критерии и показатели оценивания результатов обучения
в рамках самостоятельной работы обучающихся*

| Критерии оценивания | Показатель (оценка в баллах) |
|---|---------------------------------|
| Раскрыты основные положения вопроса или задания через систему аргументов, подкрепленных фактами, примерами, | 15–12 |

| | |
|--|------|
| обоснованы предлагаемые в самостоятельной работе решения, присутствуют полные с детальными пояснениями выкладки, оригинальные предложения, обладающие элементами практической значимости, самостоятельная работа качественно и чётко оформлена | |
| В работе присутствуют отдельные неточности и замечания не принципиального характера | 11–9 |
| В работе имеются серьёзные ошибки и пробелы в знаниях | 8–5 |
| Задание не выполнено или выполнено с грубыми ошибками | 0 |

*Критерии и показатели оценивания результатов обучения
в рамках текущей аттестации*

| Критерии оценивания | Показатели (оценка в баллах) |
|---|---------------------------------|
| Задание полностью выполнено, правильно применены теоретические положения дисциплины. Отмечается чёткость и структурированность изложения, оригинальность мышления | 20–17 |
| Задание полностью выполнено, при подготовке применены теоретические положения дисциплины, потребовавшие уточнения или незначительного исправления | 16–13 |
| Задание выполнено, но теоретическая составляющая нуждается в доработке. На вопросы по заданию были даны нечёткие или частично ошибочные ответы | 12–5 |
| Задание не выполнено или при ответе сделаны грубые ошибки, демонстрирующие отсутствие теоретической базы знаний обучающегося | 0 |

*Критерии и показатели оценивания результатов обучения
в рамках промежуточного контроля*

Промежуточный контроль в форме экзамена имеет целью проверку и оценку знаний обучающихся по теории и применению полученных знаний и умений.

Критерии и показатели оценки результатов экзамена в тестовой форме

| Критерии оценивания | Показатели (оценка в баллах) |
|---|---------------------------------|
| Правильно выполненных заданий – 86-100% | 40–35 |
| Правильно выполненных заданий – 71-85% | 34–25 |
| Правильно выполненных заданий – 51-70% | 24–15 |
| Правильно выполненных заданий – менее 50% | 14-0 |

Критерии и показатели оценки результатов экзамена в устной форме

| Критерии оценивания | Показатели (оценка в баллах) |
|--|---------------------------------|
| продемонстрировано глубокое и прочное усвоение знаний материала; исчерпывающе, последовательно, грамотно и логически стройно изложен теоретический материал; правильно сформулированы определения; | 40–35 |

| | |
|---|-------|
| продемонстрировано умение делать выводы по излагаемому материалу | |
| продемонстрировано достаточно полное знание материала, основных теоретических понятий; достаточно последовательно, грамотно и логически стройно изложен материал; продемонстрировано умение делать достаточно обоснованные выводы по излагаемому материалу | 34–25 |
| продемонстрировано общее знание изучаемого материала, основной рекомендуемой программой дисциплины учебной литературы, умение строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; показано общее владение понятийным аппаратом дисциплины | 24–15 |
| продемонстрировано незнание значительной части программного материала; невладение понятийным аппаратом дисциплины; сделаны существенные ошибки при изложении учебного материала; продемонстрировано неумение строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса, делать выводы по излагаемому материалу | 14–0 |